

HARMONIE DU SOIR

Ce poème de Baudelaire (1821-1867) est une sorte d'incantation religieuse adressée à une femme aimée. Les comparaisons y sont multiples, même si elles sont quelquefois discrètes.

Voici venir le temps où vibrant sur sa tige
 Chaque fleur s'évapore ainsi qu'un encensoir.
 Les sons et les parfums tournent dans l'air du soir.
 Valse mélancolique et langoureux vertige.
 Chaque fleur s'évapore ainsi qu'un encensoir :
 Le violon frémit comme un cœur qu'on afflige ;
 Valse mélancolique et langoureux vertige !
 Le ciel est triste et beau comme un grand reposoir.
 Le violon frémit comme un cœur qu'on afflige,
 Un cœur tendre qui hait le néant vaste et noir !
 Le ciel est triste et beau comme un grand reposoir ;
 Le soleil s'est noyé dans son sang qui se fige.
 Un cœur tendre, qui hait le néant vaste et noir.
 Du passé lumineux recueille tout vestige !
 Le soleil s'est noyé dans son sang qui se fige...
 Ton souvenir en moi luit comme un ostensorio !

Repérage

Quel est le sujet de ce poème ?
 À quel temps de l'année et de la journée peut-il se situer ?
 Quel sentiment est exprimé ?

inventaire

1. Soulignez toutes les formes grammaticales de comparaison dans ce poème.
2. Soulignez les comparaisons implicites sans structure grammaticale spécifique.
3. Quelles sont les images exprimées ? visuelles ? auditives ? olfactives ?
4. Ce poème vous paraît-il empreint de tristesse ? Quels sont les mots-clés qui le prouvent ?
5. Trouvez des mots qui font choc dans ce calme paysage.
6. Que pensez-vous de ces comparaisons ?
7. Relevez les mots qui font allusion à des sujets religieux. En connaissez-vous le sens ?

DOSSIER 7

L'expression de la concession, de l'opposition
ET DE LA RESTRICTION

Rappel de définitions

Il y a concession quand un obstacle s'oppose normalement à l'action principale mais ne parvient pas à l'empêcher : Bien qu'il ait eu un très grave accident de voiture, il n'a pas été blessé.
 Il y a opposition quand l'action principale est totalement empêchée par un obstacle concret ou abstrait : Alors que je devais partir en voyage hier, toutes les compagnies aériennes étaient en grève ; j'ai dû rester.
 Il y a restriction lorsqu'après une affirmation on émet une réserve, un doute ou un amoindrissement : Il sait tout faire sauf les travaux de bricolage.

TEXTE de sensibilisation

THEYS

Bien que son nom soit inconnu de la plupart des Français, il est un village dans les Alpes dauphinoises dont le nom fait éclore en mon âme des images de douceur et de beauté : Theys. Malgré les recherches qui ont été faites depuis longtemps, personne ne peut affirmer l'étymologie certaine de ce nom. Plusieurs hypothèses ont été avancées. Pour moi, il me plaît d'évoquer la racine grecque *theos* et par conséquent de le nommer à titre personnel « le village des dieux », quoi que puissent en penser des puristes plus avertis.

C'est un village de montagne, simple et vrai. Bien qu'il soit situé au pied des pistes de ski, les touristes ne le fréquentent guère. Alors que depuis bien longtemps plus personne ne vient chercher de l'eau à la fontaine, celle-ci, toute fleurie de géraniums, reste quand même au centre de la place du village ; le bruit joyeux de l'eau qui retombe en cascade est souvent couvert par les rires des enfants qui viennent tremper une main dans la vasque ou lancer un petit bateau. En faisant leurs courses, quelques femmes bavardent. Ce moment, si court soit-il, donne vie à la petite place.

Trois fois par jour, le clocher de l'église égrène encore les rythmes de l'Angelus sans que personne n'ait encore trouvé à se plaindre de réveils en carillon. Quelques glas isolés viennent régulièrement troubler le silence habituel des jours de semaine, ne serait-ce que pour rappeler à la population que l'on vit et que l'on meurt encore dans ce village apparemment si calme.

Les saisons ont beau se dérouler, la vie moderne a beau s'intensifier tout autour, le mouvement du village reste identique à ce qu'il était il y a quelques années. À la boulangerie, on s'arrête toujours ne serait-ce que pour sentir l'odeur des gros pains « bûcherons » à peine sortis du four. Le boulanger, si fatigué soit-il et quelle que soit l'heure de la fin de sa fournée, se tient toujours sur le pas de sa porte, pour échanger quelques propos avec les clients que sa femme sert dans le magasin.

Si la boulangerie reste un lieu hautement convivial, comme autrefois, en revanche l'épicerie en prenant une allure plus moderne est devenue plus anonyme. À la place de l'épicière ronde et souriante, se trouvent maintenant des piles de paniers en plastique rouge que chaque client saisit au passage en se refermant ensuite pendant tout le temps de ses achats dans son monde intérieur de besoins, de manques, et d'acquisitions rapides. Au lieu d'acheter comme il y a quelques années une belle laitue toute fraîche provenant du jardin voisin, il se contentera d'une salade calibrée roulée dans une feuille de plastique.

Si espacés que puissent être mes séjours dans ce village, je sais que ma maison lointaine plantée sur ses contreforts, vit pleinement, même en mon absence. Je sais que chaque printemps le comble de fleurs nouvelles, de chants d'oiseaux et de parfums encore inconnus. Le rosier qui grimpe le long de la façade grandit d'année en année et fleurit toujours lors de ma venue en été, ne serait-ce que pour me souhaiter la bienvenue après une longue route.

Pendant les nuits d'été, lorsque le ciel scintille de toutes ses constellations, lorsque l'ombre de la montagne se profile sur la blanche lumière de la lune et que seuls le cri de la chouette et la chanson des grillons troublent le silence des nuits étoilées, je pense que, quoi qu'il arrive, cette maison restera pour moi un havre de paix, de repos et de verdure. Devrais-je un jour m'en séparer, sa présence et sa vie resteraient gravées en moi et dans le cœur de mes amis les plus chers devenus chaque année les hôtes attendus groupés joyeusement à la veillée autour d'un bon feu dans la cheminée.

Repérage

De quoi s'agit-il ?
Qui parle ?
Où est ce village ?

Inventaire

Soulignez dans ce texte toutes les expressions qui marquent la concession, l'opposition, la restriction.

LES OUTILS GRAMMATICaux

1. Quelques locutions conjonctives

a) Pour la concession

Bien que + subj. : Bien qu'il soit malade, il est allé travailler.
Encore que + subj. : Je ne suis pas d'accord avec toi sur les généralités, encore que sur certains points de détail nous puissions trouver un terrain d'entente.
Quoique + subj. : Quoiqu'il fût malade, il est allé travailler.
Sans que + subj. : Sans qu'on lui ait rien demandé, il est allé ranger la cuisine.

Note: malgré que + subj. a longtemps été considéré comme une incorrection grammaticale. On le tolère maintenant.

b) Pour l'opposition

Alors que + ind. : Alors qu'on croyait qu'il était dans la misère, il a acheté plusieurs appartements.

Alors même que + ind. : Alors même que le gouvernement préparait un texte de loi en leur faveur, les grévistes dans la rue manifestaient contre le gouvernement.

Tandis que + ind. (idée d'opposition dans le temps) : Tandis que tu étais en vacances sur la plage, moi je travaillais dans mon bureau en plein mois de juillet.

Pendant que + ind. (idée d'opposition dans le temps) : Pendant que sa femme fait la vaisselle, il regarde la télévision.

Si + ind... (opposition sur la personne) : S'il est bon en maths, il est très faible en français.

c) Pour la restriction

On peut utiliser les mêmes locutions que pour la concession.

Ex. : J'ai beaucoup aimé ce livre, bien que certains passages m'aient ennuyé.

2. Autres outils grammaticaux spécifiques à la concession

a) Locutions à la fois adverbiales et conjonctives + subj.

Si + adj. + que : Si malade qu'il soit, il ne manque jamais son travail (on peut aussi dire : si malade soit-il...).

Quelque + adj. + que : Quelque malade qu'il soit...

Tout + adj. + que (peut être également suivi de l'indicatif) : Tout paresseux qu'il est (ou tout paresseux qu'il soit), il sait faire des efforts pour confectionner de la bonne cuisine.

b) Locutions pronominales + subj.

Où que : Où que tu ailles t'installer, ta décision de repartir à zéro sera bonne.

Qui que : Qui que vous soyez, vous êtes le bienvenu chez nous.

Quoi que : Quoi que tu fasses, je ne critiquerai jamais tes décisions.

Quel que : Quelles que soient tes difficultés, je chercherai toujours à t'aider dans la mesure de mes possibilités.

c) **Même si + ind. (idée d'hypothèse) :** Même s'il est dans son tort, il n'acceptera jamais de le reconnaître.

d) **Avoir beau + infinitif (on exprime que l'obstacle à l'action ou à l'effort a été inutile) :** J'ai beau faire des efforts pour mettre ma voiture en marche, je n'y arrive pas.

3. Les mots invariables

a) Pour la concession

Cependant : Il n'est pas riche, cependant il a offert un beau voyage à ses enfants.

Mais : Je comprends bien cette leçon mais je ne comprends pas le sens de toutes les explications.

Néanmoins : Mon appartement n'est pas très confortable, néanmoins je m'en accommode.

Or : Je me suis rendu à l'adresse indiquée; or cette maison n'existe pas.

Quand même : Si on déjeunait ensemble dans un petit restaurant, ce serait quand même plus gai que de rester chacun dans son coin.

Au risque de : Au risque de tout perdre, il a voulu tenter sa chance une fois encore.

Au mépris de = nom (= sans tenir compte) : Au mépris du danger, il a voulu tenter une longue plongée sous-marin.

En dépit de = nom : En dépit de sa vieillesse et de ses infirmités, elle a toujours le sourire.

Malgré + nom : Malgré ses soucis actuels, il a pensé à me téléphoner pour mon anniversaire.

Toujours est-il : On n'a jamais su comment il était mort à la guerre; toujours est-il qu'il n'est jamais revenu.

b) Pour l'opposition

– Adverbes :

Au contraire (oppose généralement une proposition affirmative à une proposition négative ou inversement) : L'enfant n'avait plus peur; au contraire il s'est senti plein de courage quand sa maman est arrivée.

A l'opposé (oppose des situations éloignées) : Il y a des personnes âgées qui ne savent parler que de leurs maux; à l'opposé il y en a d'autres qui s'intéressent à tout ce que font les jeunes.

En revanche (marque une opposition exprimée, en langage soutenu) : Le président de la République a été satisfait de voir que la majorité des Français avaient voté en faveur de son projet; en revanche il a été péniblement surpris de voir que cette majorité avait été infime.

Inversement (oppose des situations contraires) : C'était un couple qui se complétait bien; elle était souvent angoissée, inversement lui était toujours serein.

Par contre (relève plutôt de la langue familière) : J'ai bien aimé le film d'hier soir à la télévision; par contre l'émission qui a suivi était stupide.

– Prépositions :

À la place de (idée de substitution) : Si j'étais à ta place, je n'agis pas ainsi.

À l'encontre de (langage soutenu) : Trafiquer de la drogue allait à l'encontre de tous ses principes.

À l'inverse de : À l'inverse de mes enfants qui n'aiment que la musique techno, je préfère mille fois la musique classique.

Au lieu de : Au lieu de perdre ton temps devant la télévision, tu ferais mieux de faire tes devoirs.

Contrairement + nom : Contrairement aux résultats des sondages, c'est lui qui a été élu.

Contre + nom : Cette attitude va contre tous mes principes.

Face à (idée de comparaison) : Face à la montée de la violence urbaine, le gouvernement se sent bien démuni.

Loin de : Cette nouvelle amitié, loin de l'épanouir, l'a fait beaucoup souffrir.

c) Pour la restriction

À condition que : Je te prête de l'argent à condition que tu me le rendes dans trois jours.

À moins que : J'irai te voir demain à moins que tu me dises que cela te dérange.

Dans la limite de : L'entrée du concert est ouverte à tous dans la limite des places disponibles.

Encore que : J'ai bien aimé ce film, encore que certains passages m'aient paru bien ennuyeux.

En enlevant : Il a un bon salaire, mais en enlevant toutes les retenues, il a juste de quoi faire vivre sa famille.

En faisant abstraction : Tout va très bien en faisant abstraction de tout ce qui ne va pas!

Excepté : Tous les parents étaient venus écouter chanter leurs enfants, excepté mon père.

Moins : Je te dois quinze euros moins les cinq que je t'ai déjà rendus hier.

Ne serait-ce : Je voudrais bien te voir ce soir, ne serait-ce que quelques minutes.

Pas même : Je ne voudrais pas de ce vieux vélo, pas même gratuitement.

Sauf : Elle est passionnée par tout, sauf pour les matchs à la télévision.

Sauf si : Je n'y suis pour personne sauf si c'est Pierre qui m'appelle.

Seulement (avec un sens négatif) : Je suis parti sans avoir eu seulement le temps de boire un café.

Si + adj. + soit-il : Un moustique, si petit soit-il, peut vous agacer toute une nuit.

EXERCICES

1. Bien qu'elle ne sache pas nager, elle a sauté dans la piscine. — 2. La situation était périlleuse, mais j'ai gardé mon sang-froid. — 3. Il demandait une pièce avec insistance; pourtant personne ne prêtait attention à lui. — 4. Elle s'astreint à un régime; elle ne maigrit pas. — 5. Malgré ses échecs, elle était arrogante. — 6. J'ai été émue mais je suis restée impassible. — 7. M. Bernard a eu une promotion; cependant il est furieux car il doit changer de ville. — 8. J'ai exprimé mes réticences, mais personne n'en a tenu compte. — 9. Elle étrennait une toilette éblouissante ce soir-là; pourtant personne n'a fait attention à elle. — 10. Cette performance était magnifique; cependant il n'y a eu aucun écho dans la presse.

3 Mémorisation des expressions de la restriction.

Exprimez la restriction avec une expression convenable. Variez les tournures.

1. À l'entrée du théâtre on distribuait des places gratuites, évidemment des places disponibles. — 2. Elle téléphone à sa mère tous les soirs, que cinq minutes pour échanger les nouvelles du jour. — 3. Nous viendrons tous dîner chez vous samedi, Jacques qui sera absent. — 4. J'irai t'aider à faire ta déclaration d'impôts ne préfères la faire tout seul. — 5. Son régime lui impose de manger du pain sel. — 6. Il a un caractère angoissé; quand il a un souci, petit cela l'empêche de dormir. — 7. Cette vieille voiture ne vaut mille euros. — 8. Je ne connais rien de toute cette histoire que Pierre va se marier le 3 août. — 9. Je te prêterai de l'argent que tu puisses me le rendre rapidement.

4 Quoique et quoi que. Employez l'une de ces locutions dans les phrases suivantes à la place de l'expression en italique

1. Vous *auriez beau dire*, vous *avez beau faire*, il suivra son idée car il n'écoute jamais les conseils. — 2. *Pensez ce que vous voulez*, moi je continue à voir les choses avec optimisme. — 3. L'épreuve orale de l'examen était facile, *pourtant* il la redoutait. — 4. *Bien que* je sois sûr de l'honnêteté du boulanger, je vérifie toujours la monnaie qu'il me rend. — 5. *Tout paresseux qu'il était*, il se levait régulièrement à 6 heures du matin pour aller travailler. — 6. *Malgré* une apparence calme, il est très nerveux. — 7. *Il aura beau m'écrire* pour s'excuser, je n'oublierai jamais ce qu'il m'a dit. — 8. J'ai toujours eu l'habitude de partir à la dernière minute. *Néanmoins*, je ne suis jamais arrivé en retard.

5 Quelque (+ adj.) ou quel que (+ verbe être au subj.) ? Remplacez les pointillés par l'expression convenable

1. l'avis du médecin, je te conseille de mener une vie plus calme. — 2. les dépenses qu'il doit engager, il économise toujours pour aider les autres. — 3. égoïste qu'il puisse être, il sait faire de temps en temps un geste pour les autres. — 4. tes intentions, tu n'es pas obligé de les exprimer. 5. malade qu'il fût, il avait toujours le sourire. — 6. malheureux qu'il

EXERCICES

soit, il ne le montre jamais. — 7. soient mes notes, je ne redoublerai pas ma classe. — 8. riche qu'il soit, il vit sobrement.

6 « Si... que » et « tout... que... ». Remplacez les pointillés par le mot qui convient

1. agrégé qu'il est, il fait des fautes d'orthographe. — 2. indulgent qu'il soit, il ne peut pas tout te pardonner. — 3. fatiguée qu'elle soit, elle ne se couche jamais sans avoir rangé sa maison. — 4. gentil qu'il soit, sa gentillesse a ses limites. — 5. blagueur qu'il est pour les autres, il n'aime pas qu'on lui adresse des plaisanteries. — 6. musicien qu'il est, il n'a pas su dire de qui était la musique de *Carmen*. — 7. Je me méfie de lui, sincère qu'il soit. — 8. charmant qu'il est en public, il sait bien se mettre en colère en famille.

7 POUR ALLER PLUS LOIN

1 Sans + infinitif présent ou passé. Un procédé pour alléger une phrase en supprimant les conjonctions concessives.

Transformez les phrases suivant le modèle proposé.

Ex.: Quoiqu'il n'ait aucun prestige, il se fait obéir facilement/Sans avoir aucun prestige, il se fait obéir facilement.

1. Bien qu'elle n'ait jamais appris l'anglais, elle est partie aux États-Unis toute seule. — 2. Quoique je n'aie pas su lire le plan, je suis arrivé à bonne destination. — 3. Quoiqu'il ne vous ait jamais parlé, il aimerait faire votre connaissance. — 4. Bien qu'il n'ait pas eu le temps de déjeuner, il est allé te chercher à la gare. — 5. Bien que je ne sois pas un champion d'orthographe, il est rare que je fasse une faute. — 6. Quoiqu'il ne soit pas riche, il s'est acheté un appartement. — 7. Alors que je ne lui ai pas donné de pourboire, le chauffeur de taxi m'a aidé à monter ma valise. — 8. Tout en n'ayant pas beaucoup préparé son concours, il espère être reçu.

8 Contre et malgré

On peut alléger une phrase en supprimant les conjonctions « quoique » et « bien que » en les remplaçant par « contre » + substantif (si l'obstacle est abstrait) ou « malgré » + substantif si l'obstacle est concret.

Ex.: Il a agi ainsi bien que je n'aie pas été d'accord/Il a agi ainsi contre ma volonté. Merci de m'avoir reçu chez vous quoique vous ayez été bien fatigué ce soir-là/Merci... malgré votre fatigue.

Transformez sur ce modèle les phrases suivantes

1. Il sera président de la République bien que d'autres prétendants rivalisent. — 2. Elle a voulu quitter la maison alors que ses parents ne le voulaient pas. — 3. Elle a

EXERCICES

été condamnée bien qu'elle ait été innocente. — 4. Il ira au mariage de sa sœur bien qu'il soit malade. — 5. Bien que je lui ai conseillé vivement de reprendre ses études, il s'est fait embaucher dans un garage. — 6. Bien que la majorité des députés s'opposent à sa politique, il ira jusqu'au bout de ses propositions.

3 Les adjectifs de l'opposition

Trouvez l'adjectif qui convient le mieux à chaque substantif de la liste suivante et insérez-les dans une phrase entière : des attitudes, un cheval, des élèves, des couloirs, des lois, des partis, des pays, des points de vue, des prix, des propositions, des solutions, des sujets, des troupes.

1. Adverse. — 2. Antagoniste. — 3. Antinomique. — 4. Antithétique. — 5. Discordant. — 6. Hostile. — 7. Incompatible. — 8. Inconciliable. — 9. Prohibitif. — 10. Protestataire. — 11. Rebelle. — 12. Récalcitrant.

4 Les adverbes de l'opposition et de la restriction

Utilisez dans des phrases de votre choix les adverbes suivants

1. Au contraire. — 2. À l'inverse. — 3. À l'opposé. — 4. Contrairement. — 5. En revanche. — 6. Inversement. — 7. Par contre.
1. Cependant. — 2. Néanmoins. — 3. Pourtant. — 4. Quand même. — 5. Toutefois.

5 Les verbes de l'opposition

Remplacer les pointillés par le verbe qui conviendra : contester, contrarier, contrecarrer, contredire, objecter, regimber, renâcler, se rebeller, refuser, s'opposer.

1. L'accusé a les conclusions de ce procès. — 2. L'absence imprévisible de ma collègue a tous mes projets de vacances. — 3. Le témoin s'est toujours à dissimuler la vérité. — 4. Au moment de l'adolescence, tous les jeunes à leurs parents. — 5. Les élèves ont tous quand le professeur a annoncé une interrogation écrite. — 6. Les insurgés se contre la dictature. — 7. Quand on lui demande un petit service, il toujours. — 8. Il a passé sa soirée à tout ce que disait son père. — 9. Voilà encore un événement qui va tous mes plans. — 10. Devant ses critiques, on lui a qu'il n'était pas assez qualifié pour oser porter un jugement.

Travaux pratiques

1 Jeu de rôle

Avec vos amis vous faites des projets de vacances. Vous proposez d'aller visiter New York et les villes de la côte Est des États-Unis. Le projet est presque sur pied lorsqu'un de vos compagnons de voyage propose tout à coup d'aller plutôt faire une traversée du Sahara à pied. Une partie du groupe est enthousiasmée par ce nouveau

EXERCICES

projet. Une autre partie est carrément opposée au changement et cherche à contrecarrer le projet du voyage au Sahara. Imaginez et mimez la discussion.

2 Travail écrit

Les Français sont souvent divisés actuellement sur la question suivante : « Qu'est-ce que la culture ? ». En essayant de comprendre les points de vue différents, donnez votre opinion.